

Instrucțiuni de utilizare

K970 III Ring

Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și asigurați-vă că ați înțeles conținutul înainte de a folosi mașina.



Romanian

EXPLICAȚIA SIMBOLURILOR

Versiune manual

Acest manual reprezintă versiunea internațională utilizată pentru toate țările anglofone din afara Americii de Nord. Dacă vă desfășurați activitatea în America de Nord, utilizați versiunea americană.

Simboluri pe mașină

AVERTISMENT! Mașina poate deveni o unealtă periculoasă și poate produce raniri grave sau mortale ale utilizatorului sau a altor persoane, în cazul în care este folosită în mod greșit sau neglijent.

Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și asigurați-vă că ați înțeles conținutul înainte de a folosi mașina.

Purtați echipament individual de protecție. A se vedea instrucțiunile de la paragraful Echipamentul individual de protecție.

Acest produs corespunde normelor prevăzute în indicațiile CE.

AVERTISMENT! În timpul operațiilor de tăiere se poate forma praf, care poate provoca vătămări corporale în cazul în care îl inhalați. Utilizați o mască omologată. Nu inhalați vaporii de benzină și gazele de eșapament. Asigurați în permanență o aerisire corespunzătoare.

AVERTISMENT! Retururile pot fi bruște, rapide și violente și pot cauza răni care pot provoca moartea. Citiți și înțelegeți instrucțiunile din manual înainte de utilizarea aparatului.

AVERTISMENT! Scănteile provenite de la lama de tăiere pot cauza incendierea materialelor combustibile precum benzină (gaz), lemn, articole vestimentare, iarbă uscată etc.

Asigurați-vă că lamele nu sunt fisurate sau deteriorate în vreun fel.

Nu utilizați lame de ferăstrău circulare

Șoc.

Dispozitiv de purjare a aerului



Ventil de decomprimare



Maneta de pornire

Alimentarea, amestec de benzină/ulei



Autocolant cu instrucțiuni de pornire A se vedea indicațiile de la paragraful Pornire și oprire.



Producere de zgomot în mediu înconjurător conform directivei Comunității Europene. Nivelul de zgomot al mașinii este indicat în capitolul Date tehnice cât și pe etichetă.



Simbolurile suplimentare/etichetele de pe mașină se referă la condiții speciale de certificare pentru anumite piețe de desfacere.



AVERTISMENT! În urma modificării neautorizate a motorului, este anulată aprobarea de tip UE pentru acest produs.

Explicația nivelurilor de avertizare

Avertismentele sunt împărțite pe trei niveluri.

AVERTISMENT!



AVERTISMENT! Indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, va avea ca rezultat decesul sau vătămări corporale grave.

ATENȚIE!



ATENȚIE! Indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, se poate solda cu vătămări corporale minore sau moderate.

AVERTISMENT!

AVERTISMENT! Se utilizează pentru abordarea practicilor necorelate cu vătămările corporale.

CUPRINS

Conținut

EXPLICAȚIA SIMBOLURILOR

Versiune manual	2
Simboluri pe mașină	2
Explicația nivelurilor de avertizare	2

CUPRINS

Conținut	3
----------------	---

PREZENTARE

Stimate client!	4
Model și caracteristici	4

PĂRȚILE COMPONENTE

Componentele motofierăstrăului	5
--------------------------------------	---

ECHIPAMENTUL DE PROTECȚIE AL UTILAJULUI

Generalități	6
--------------------	---

DISCURILE

Generalități	9
Răcire cu apă	9
Discuri diamantate pentru diverse materiale	9
Ascuțirea discurilor diamantate	9
Vibrații ale discurilor diamantate	9
Acționare	9
Transport și depozitare	10

ASAMBLAREA ȘI REGLAJELE

Montarea discului	11
Furtunul de apă	13

MANIPULAREA COMBUSTIBILULUI

Generalități	14
Amestecul de combustibil	14
Alimentarea	15
Transport și depozitare	15

UTILIZAREA

Echipamentul de protecție	16
Măsuri generale de protecția muncii	16
Transport și depozitare	20

PORNIRE ȘI OPRIRE

Înainte de a începe	21
Pornire	21
Oprire	22

ÎNȚREȚINERE

Generalități	23
Planificarea întreținerii	23
Curățarea	24
Inspecție funcțională	24
Recondiționarea discului	29

DEPANARE

Programul de depanare	30
Programul de depanare	31

DATE TEHNICE

Date tehnice	32
Echipament pentru operații de tăiere	32
Declarație de conformitate EC	33

Stimate client!

Vă mulțumim că ați ales produsele Husqvarna!

Sperăm să fiți mulțumit de mașina dumneavoastră și că aceasta vă va însoți un timp îndelungat. Achiziționarea unuia dintre produsele noastre vă oferă acces la ajutorul profesional referitor la lucrări de reparații și service. Dacă vânzătorul cu amănuntul care vă vinde aparatul nu este unul dintre distribuitorii noștri autorizați, întrebați-l adresa celui mai apropiat atelier de service.

Sperăm ca acest manual de utilizare să vă fie foarte util. Asigurați-vă că acest manual este întotdeauna la îndemână la locul de muncă. Prin a urma conținutul acestuia (folosire, service, întreținere etc) veți putea prelungi considerabil viața de lucru a mașinii, cât și valoarea ei la revânzare. În cazul în care vindeți mașina, aveți grijă să dați noului proprietar manualul de utilizare.

Peste 300 de ani de inovații

Husqvarna AB este o companie suedeză bazată pe o tradiție care datează încă din 1689, când regele suedez Carol XI a ordonat construirea unei fabrici pentru producția de muschete. În acele vremuri, existau deja fundamentele aptitudinilor tehnice aflate la baza dezvoltării unora dintre produsele de talie mondială din domenii cum ar fi armele de vânătoare, bicicletele, motocicletele, aparatura casnică, mașinile de cusut și produsele de exterior.

Husqvarna este liderul global în produsele electrice de utilizare în exterior pentru exploatarea pădurilor, întreținerea parcurilor și îngrijirea peluzelor și a grădinilor, precum și al echipamentelor de tăiere și al uneltelor diamantate pentru industriile de construcții și prelucrare a pietrei.

Responsabilitatea proprietarului

Proprietarul/angajatorul este responsabil să se asigure că operatorul deține cunoștințe suficiente despre operarea în siguranță a utilajului. Supervizorii și operatorii trebuie să citească și să înțeleagă Manualul de utilizare. Trebuie să cunoască detaliat:

- Instrucțiunile de siguranță ale utilajului.
- Gama de aplicații și limitările utilajului.
- Modul în care trebuie folosit și întreținut utilajul.

Legislația națională poate reglementa utilizarea acestui dispozitiv. Aflați ce legislație este în vigoare în locul în care lucrați înainte de a utiliza dispozitivul.

Clauza de rezervare a producătorului

Ulterior publicării acestui manual, Husqvarna poate transmite informații suplimentare, în vederea utilizării în siguranță a acestui produs. Este responsabilitatea proprietarului să fie la curent cu cele mai sigure metode de utilizare.

Husqvarna AB lucrează în mod continuu pentru dezvoltarea produselor sale și de aceea își rezervă dreptul de a modifica produsele în ceea ce privește printre altele forma și înfățișarea, fără obligația de a comunica aceasta în prealabil.

Pentru informații și asistență pentru clienți, contactați-ne pe site-ul nostru Web: www.usa.husqvarna.com

Model și caracteristici

Motofierăstrăul circular este un motofierăstrău portabil conceput să taie materiale dure precum zidăria din beton și piatră, și nu trebuie să fie utilizat în alte scopuri decât cele descrise în acest manual. Pentru utilizarea în siguranță a acestui produs este necesar ca operatorul să citească acest manual cu atenție. Dacă aveți nevoie de mai multe informații, contactați distribuitorul sau Husqvarna. Mai jos sunt descrise unele dintre funcțiile unice ale produselor.

SmartCarb™

Compensarea automată prin filtru încorporat menține un nivel ridicat de putere și reduce consumul de carburant.

Dura Starter™

Unitate demaror etanșată împotriva prafului, în care arcul de rapel și lagărul roții sunt, de asemenea, etanșate, ceea ce face ca demarorul să fie și mai fiabil, aproape nefiind necesare activități de întreținere.

X-Torq®

Motorul X-Torq® oferă un cuplu de torsiune mai accesibil pentru o gamă largă de viteze, ceea ce conduce la obținerea unei capacități maxime de tăiere. X-Torq® reduce consumul de carburant cu până la 20% și emisiile cu până la 60%.

EasyStart

Motorul și demarorul sunt proiectate pentru a asigura pornirea rapidă și ușoară a utilajului. Reduce rezistența la tragere din cablul de pornire cu până la 40%. (Reduce compresiunea din timpul pornirii.)

Dispozitiv de purjare a aerului

Când împingeți membrana purjor, combustibilul este pompat la carburator. Sunt necesare mai puține trageri pentru pornire, ceea ce înseamnă că dispozitivul devine mai ușor de pornit.

Adâncime mare de tăiere

Asigură o adâncime de tăiere de 270 mm (10,6") care este dublă în comparație cu discurile tradiționale. Tăieturile pot fi efectuate eficient de pe o parte.

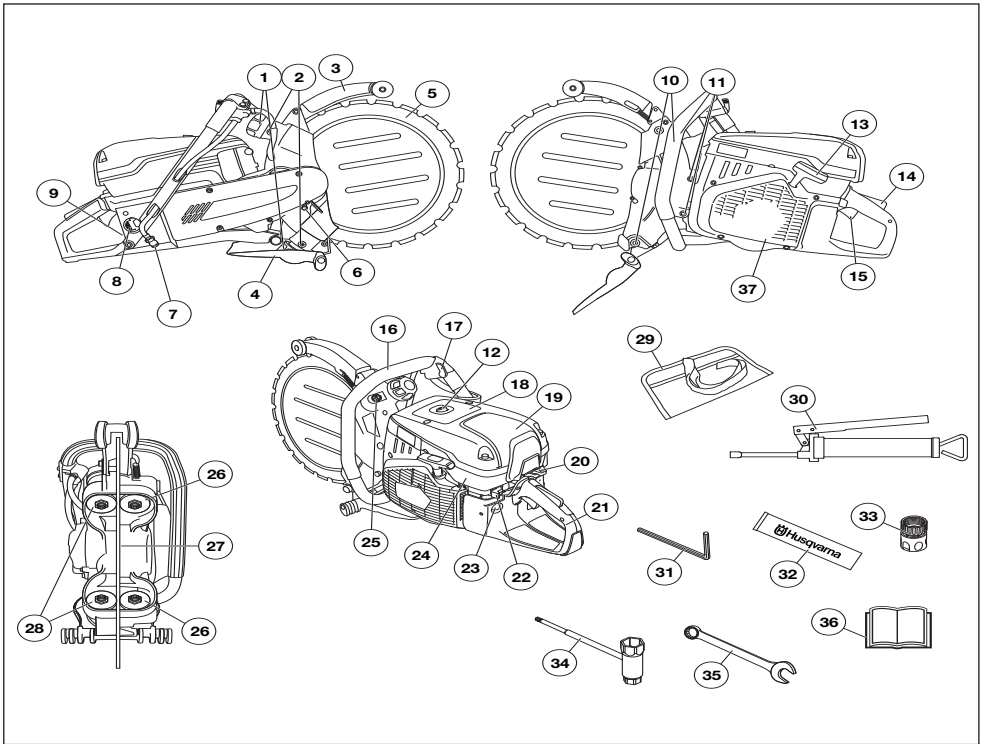
Sistem eficient de amortizare a vibrațiilor

Amortizoarele eficiente de vibrații protejează brațele și mâinile.

Răcirea cu apă și gestionarea rezistenței la praf

Uneala de tăiere este prevăzută cu un sistem de răcire cu apă și de gestionare a rezistenței la praf, pentru tăierea prin procedeu umed și suprimarea prafului.

PĂRȚILE COMPONENTE



Componentele motofierăstrăului - K970 II Ring/K970 III Ring

- | | |
|--|---|
| 1 Comandă pentru butoanele roleurilor de ghidare | 20 Dispozitiv de control cu dispozitiv de blocare a supapei de admisie la pornire |
| 2 Nipluri de ungere | 21 Maneta posterioară |
| 3 Apărătoarea discului | 22 Contactul de oprire |
| 4 Apărătoare de noroi | 23 Dispozitiv de purjare a aerului |
| 5 Disc diamantat (nu este furnizat) | 24 Capacul cilindrului |
| 6 Buton de blocare a roții de antrenare | 25 Piulițe de fixare pentru brațele roleurilor de susținere |
| 7 Racord de apă cu filtru | 26 Role de sprijin |
| 8 Bușon combustibil | 27 Roată de antrenare |
| 9 Plăcuță indicatoare | 28 Role de ghidare |
| 10 Șuruburi de reglare | 29 Trusă de scule |
| 11 Șuruburile capacului | 30 Pompă de gresat |
| 12 Ventil de decompresiune | 31 Cheie hexagonală 6 mm |
| 13 Maneta de pornire | 32 Unsoare pentru rulmenți |
| 14 Clichetul de blocare a butonului de accelerație | 33 Conector de apă, GARDENA® |
| 15 Butonul de accelerație | 34 Cheie combinată, hexagonală |
| 16 Maneta anterioară | 35 Cheie fixă cu cap deschis, 19 mm |
| 17 Robinet de apă | 36 Instrucțiuni de utilizare |
| 18 Etichetă de avertizare | 37 Demarorul |
| 19 Capacul filtrului de aer | |

ECHIPAMENTUL DE PROTECȚIE AL UTILAJULUI

Generalități



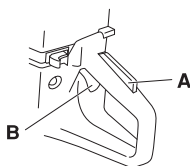
AVERTISMENT! Nu folosiți niciodată o mașină cu dispozitive de siguranță defecte. Dacă utilajul nu trece oricare dintre următoarele verificări, contactați agentul de service pentru reparații.

Motorul trebuie să fie oprit, iar butonul de oprire trebuie să fie în poziția OPRIT.

În acest capitol se explică diferitele detalii de siguranță ale mașinii, care este rolul lor, precum și controlul și întreținerea ce trebuie executate pentru a vă asigura că acestea funcționează.

Clichetul de blocare a butonului de accelerație

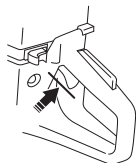
Dispozitivul de blocare a supapei de admisie este proiectat pentru prevenirea funcționării accidentale a supapei de admisie. Când se apasă dispozitivul de blocare (A), se eliberează supapa de admisie (B).



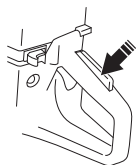
Dispozitivul de blocare rămâne apăsat atâta timp cât este apăsată supapa de admisie. Când maneta este eliberată, atât accelerația, cât și blocatorul accelerației revin la pozițiile lor inițiale. Acest lucru se obține cu ajutorul a două sisteme cu resorturi de revenire, independente unul față de celălalt. Această poziție implică blocarea automată a accelerației în poziția de mers în gol.

Verificarea dispozitivului de blocare a supapei de admisie

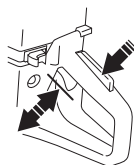
- Asigurați-vă că butonul de accelerație este blocat în poziție de mers în gol atunci când clichetul de blocare a accelerației este în poziția sa inițială.



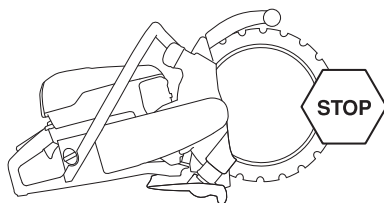
- Apăsați clichetul de blocare a accelerației și verificați că acesta revine în poziția sa inițială atunci când este eliberat.



- Verificați că butonul de accelerație și clichetul de blocare a accelerației se mișcă liber, iar arcurile de revenire funcționează.

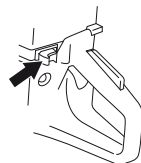


- Porniți freza electrică și deschideți complet supapa de admisie. Eliberați dispozitivul de control al supapei de admisie și asigurați-vă că lama de tăiere se oprește și rămâne staționară. Dacă lama de tăiere se rotește când supapa de admisie este în poziție de repaus, trebuie să verificați reglajul de repaus al carburatorului. Consultați instrucțiunile din capitolul „Întreținerea”.



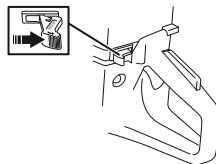
Contactul de oprire

Folosiți întrerupătorul de oprire pentru oprirea motorului.



Verificarea butonului de oprire

- Porniți motorul și asigurați-vă că motorul se oprește atunci când contactul de oprire este deplasat în poziție de stop.



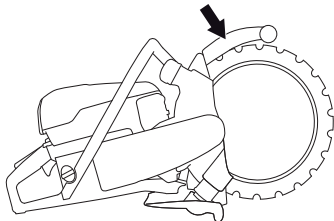
ECHIPAMENTUL DE PROTECȚIE AL UTILAJULUI

Apărătoare pentru lamă



AVERTISMENT! Înaintea fiecărei porniri verificați dacă apărătoarea discului este montată corespunzător.

Această apărătoare este montată deasupra lamei de tăiere și este destinată să împiedice ca piesele lamei sau fragmente de la tăiere să fie aruncate spre utilizator.

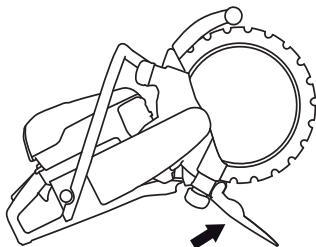


Verificarea lamei și a apărătoarei acesteia

- Verificați dacă apărătoarea de deasupra și de sub disc nu este fisurată sau deteriorată în orice alt mod. Înlocuiți-o atunci când este deteriorată.
- Verificați dacă lama de tăiere este montată corect și nu prezintă semne de deteriorare. O lamă de tăiere deteriorată poate duce la răni.

Apărătoare de noroi

Apărătoarea împotriva stropirii oferă protecție împotriva reziduurilor, lichidelor și a betonului umed care sunt proiectate.



Verificarea apărătoarei împotriva stropirii

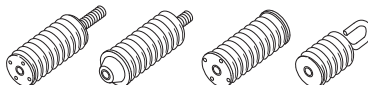
Asigurați-vă că nu există crăpături sau găuri provocate de betonul umed care lovește apărătoarea împotriva stropirii. Înlocuiți apărătoarea dacă este deteriorată.

Sistemul de amortizare a vibrațiilor



AVERTISMENT! Expunerea prelungită la vibrații poate provoca afecțiuni ale sistemelor circulator și nervos la persoane cu circulația slabă a sângelui. În cazul în care observați simptome ale expunerii prelungite la vibrații, consultați un medic. Aceste simptome pot fi: amorțeală, insensibilitate, tremurat, înțepături, durere, pierderea forței, decolorări sau degradări ale pielii. Aceste simptome de manifestă de regulă la nivelul degetelor, mâinilor sau încheieturilor. Ele pot fi agravate de temperaturile scăzute.

- Mașina Dvs. este înzestrată cu un sistem de amortizare a vibrațiilor, conceput să reducă vibrațiile și să facă manevrarea mai ușoară.
- Sistemul de amortizare a vibrațiilor al mașinii reduce transmiterea vibrațiilor între unitatea de motor/dispozitivul de tăiere și unitatea de mână a mașinii. Motorul și ansamblul de tăiere sunt izolate de mână prin componente de amortizare a vibrațiilor.



Verificarea sistemului de amortizare a vibrațiilor



AVERTISMENT! Motorul trebuie să fie oprit, iar butonul de oprire trebuie să fie în poziția OPRIT.

- Verificați unitățile de amortizare a vibrațiilor în mod regulat, să nu aibă fisuri sau să nu fie deformate. Înlocuiți-le dacă sunt deteriorate.
- Asigurați-vă că elementul de amortizare a vibrațiilor este atașat corect între motor și mână.

ECHIPAMENTUL DE PROTECȚIE AL UTILAJULUI

Toba de eșapament

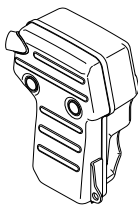


AVERTISMENT! Nu utilizați niciodată utilajele fără amortizor de zgomot sau cu un amortizor de zgomot defect. Un amortizor de zgomot defect poate crește semnificativ nivelul de zgomot și pericolul de incendii. Păstrați echipamentele de stins incendiile la îndemână.

Amortizorul de zgomot se încălzește foarte mult atât în timpul utilizării, cât și după utilizare, precum și la mersul în gol. Aveți grijă: există pericol de incendiu, mai ales când lucrați lângă substanțe și/sau vapori inflamabili.

Păstrați echipamentele de stins incendiile la îndemână.

Toba de eșapament este construită pentru a menține zgomotul la un nivel minim, cât și pentru a îndepărta gazele de eșapament ale motorului departe de operator.



Verificarea amortizorului de zgomot

Asigurați-vă că amortizorul de zgomot este întreg și fixat corect.

Generalități



AVERTISMENT! O lamă de tăiere poate pleni și poate produce răni operatorului. Folosiți exclusiv discuri Ring pentru freze proiectate de Husqvarna pentru a fi utilizate cu acest aparat.

Producătorul discului emite și transmite avertismente și recomandări privind utilizarea și întreținerea corectă a discurilor. Citiți și respectați toate instrucțiunile.

Discul de tăiere trebuie verificat atât înainte de asamblarea pe fierăstrău, cât și în timpul utilizării, în mod frecvent. Căutați crăpături, segmente pierdute (discuri diamantate) sau piese rupte. Nu utilizați discurile deteriorate.

Răcire cu apă



AVERTISMENT! Răciți cu apă discurile diamantate pentru tăierea prin procedeu umed, continuu, pentru a preveni supraîncălzirea, care ar putea deforma discul și cauza deteriorarea acestuia și rănirea operatorului.

- Trebuie utilizată întotdeauna răcirea cu apă. La tăierea prin procedeu umed, discul și sistemul de conducere circular este răcit continuu pentru a preveni supraîncălzirea.

Discuri diamantate pentru diverse materiale



AVERTISMENT! Nu utilizați o lamă de tăiere pentru orice alte materiale decât cele pentru care a fost proiectată.

Nu utilizați niciodată un disc diamantat pentru a tăia material plastic. Căldura degajată în timpul tăierii poate topi plasticul, acesta se poate lipi de disc și poate provoca recul.

Tăierea în metal generează scântei care pot provoca incendii. Nu utilizați aparatul în apropierea substanțelor sau a gazelor inflamabile.

- Discurile diamantate sunt ideale pentru zidărie, beton armat și alte materiale compozite.
- Vă stăm la dispoziție cu o gamă largă de discuri adaptate materialelor. Luați legătura cu dealer-ul Husqvarna pentru a afla ce discuri vi se potrivesc.

Ascuțirea discurilor diamantate

- Totdeauna utilizați discuri diamantate ascuțite.
- Discurile diamantate se pot toci în cazul aplicării unei presiuni de deplasare necorespunzătoare sau în cazul tăierii anumitor materiale, cum ar fi betonul cu armătură puternică. Lucrul cu o lamă cu diamant tocită produce supraîncălzire, ceea ce poate duce la slăbirea segmentelor de diamant.
- Tăiați materiale moi (de exemplu: gresie sau cărămidă) pentru a ascuți discul.

Vibrații ale discurilor diamantate

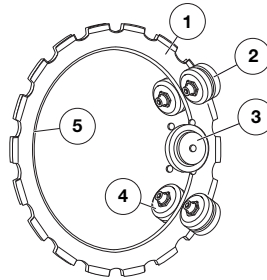
- Discul se poate dereglă și poate vibra în cazul în care presiunea de deplasare este prea mare.
- Reducerea presiunii de deplasare poate duce la dispariția vibrațiilor. În caz contrar înlocuiți discul.

Aționare

Aparatul are un design unic: puterea de acționare nu se transferă prin centrul discului.

Flanșele celor două role de ghidare intră în canalul discului. Arcurile rolelor de ghidare împing rolele către exterior, care la rândul lor împing marginea cu profil V a diametrului interior al discului în canalul cu profil V a roții de antrenare. Roata de antrenare este montată pe un arbore acționat de motor prin intermediul unei curele de transmisie.

Astfel se poate tăia până la adâncimea de 270 mm (10,6 țoli) cu ajutorul unui disc diamantat de 370 mm (14 țoli).



- 1 Lamă
- 2 Role de sprijin
- 3 Roată de antrenare
- 4 Role de ghidare
- 5 Margine profil V

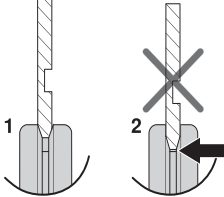
Verificarea uzurii

Pe măsură ce discul este utilizat, diametrul interior și canalul de pe roata de antrenare se uzează.

Motofierăstrăul inelar va funcționa bine și în viitor dacă:

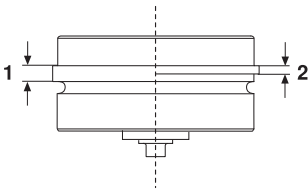
- roata de antrenare nu este prea uzată

- Noi
- Uzate



- rolele de ghidare nu sunt prea uzate

- Noi, 3 mm (0.12")
- Uzate, $\leq 1,5$ mm (0.06")



- rolele și discul sunt potrivite corect. Consultați instrucțiunile din capitolul „Asamblarea și reglările”.

Reglarea rolor trebuie verificată de două ori pe durata de funcționare a discului diamantat: o dată după montarea discului și o dată când discul este uzat pe jumătate.

Transport și depozitare

- Păstrați discul în loc uscat.
- Inspectați toate discurile pentru a detecta eventualele defecțiuni provocate în timpul transportului sau depozitării.

ASAMBLAREA ȘI REGLAJELE

Montarea discului



AVERTISMENT! Recondiționarea discurilor uzate este interzisă. Discurile uzate pot fi deteriorate. Un disc recondiționat se poate fisura sau sparge în bucăți, provocând vătămări corporale utilizatorului sau altor persoane.

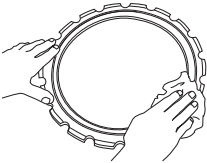


AVERTISMENT! Înainte de a monta discul pe aparat, asigurați-vă că nu este deteriorat. Discurile deteriorate se pot sparge și pot provoca vătămări corporale grave.

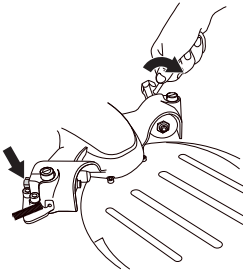
AVERTISMENT! Înclocuiți roata de antrenare în momentul montării unui disc nou. O roată de antrenare uzată poate duce la alunecarea și deteriorarea discului.

Debitul necorespunzător al apei reduce drastic durata de funcționare a roții de antrenare.

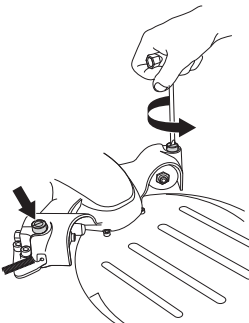
- Ștergeți suprafața discului de impurități.



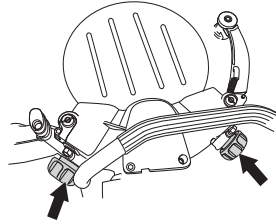
- Slăbiți piulițele de blocare de pe capacul roleurilor de susținere.



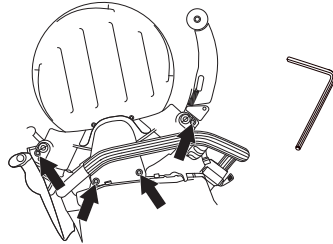
- Slăbiți câteva ture șuruburile de reglare.



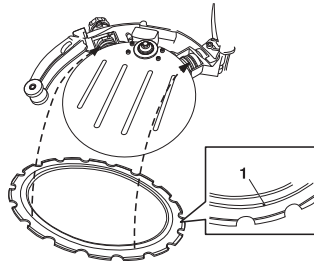
- Slăbiți butonul pentru a detensiona arcurile.



- Îndepărtați cele patru șuruburi de fixare a apărătorii rolei de susținere (utilizați o cheie hexagonală de 6 mm) și ridicați capacul.



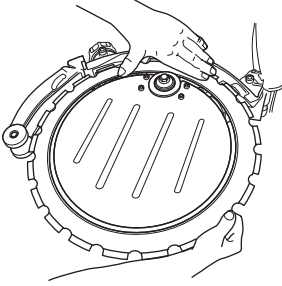
- Montați discul.
- Discul are un canal (1) pe o parte, care funcționează ca un canal de ghidare a roleurilor de susținere. Marginea cu profil V a discului trebuie să intre în roata de antrenare, iar canalul de ghidare de pe disc trebuie să se potrivească pe rolele de ghidare.



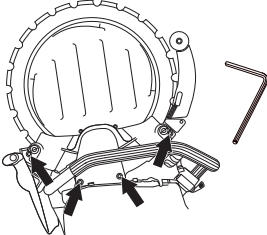
- Marginea cu profil V a discului trebuie să intre în roata de antrenare, iar canalul de ghidare de pe disc trebuie să se potrivească pe rolele de ghidare. Consultați instrucțiunile din capitolul „Lamele”.

ASAMBLAREA ȘI REGLAJELE

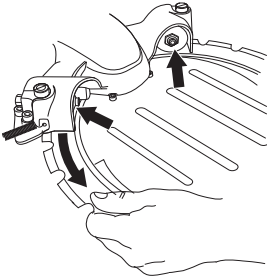
- Dacă este cazul, apăsați rola de ghidare până când intră în canalul de pe disc.



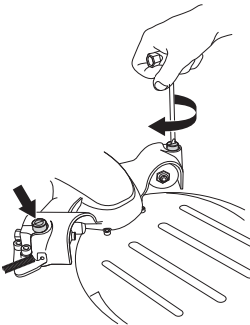
- Montați capacul rolerelor de susținere. Strângeți complet cele patru șuruburi.



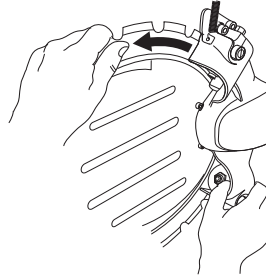
- Învârțiți discul și asigurați-vă că rola de susținere nu blochează discul.



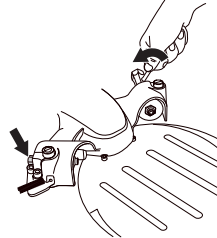
- Reglați șuruburile de reglare astfel încât rola de susținere să atingă discul.



- Reglați în așa fel, încât să puteți opri cu ușurință rola de susținere cu ajutorul degetului mare atunci când învârțiți discul. Rolele de susținere trebuie să se rotească (solidar cu discul) doar ocazional.

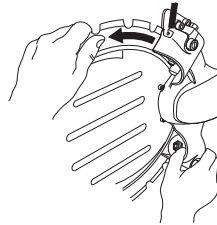


- Strângeți piulițele de blocare de pe capacul rolerelor de susținere.



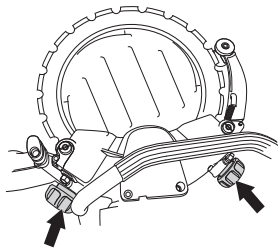
- Învârțiți discul și asigurați-vă că în continuare puteți bloca rola de susținere cu degetul mare, chiar dacă discul se rotește.

Utilajul va fi ținut în poziție verticală când se verifică presiunea cilindrilor. Dacă aparatul este culcat într-o parte, greutatea discului îngreunează efectuarea unui reglaj corect.



ASAMBLAREA ȘI REGLAJELE

- Strângeți complet butoanele. Aparatul este gata de utilizare.

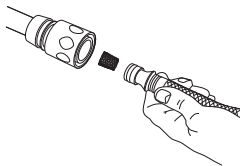


ATENȚIE! Reglarea necorespunzătoare poate duce la deteriorarea discului.

Dacă discul se învârtă încet sau se oprește, opriți imediat operația de tăiere și depanați aparatul.

Furtunul de apă

Racordați furtunul de apă la conductă. Admisia de apă este activată prin deschiderea supapei de reținere. Debit minim de apă: 4 l/min Rețineți faptul că niplul furtunului este prevăzut cu un filtru.



Generalități



AVERTISMENT! Rularea motorului într-o zonă închisă sau prost aerisită poate duce la deces prin asfixiere sau intoxicație cu monoxid de carbon. Utilizați ventilatoare pentru a asigura circulația corectă a aerului atunci când lucrați în șanțuri sau rigole mai adânci de un metru.

Carburantul și vaporii de carburant sunt inflamabile și pot cauza vătămări corporale grave atunci când sunt inhalate sau când intră în contact cu pielea. Din acest motiv, procedați cu atenție atunci când manipulați carburantul și asigurați-vă că există o ventilație adecvată.

Gazele de eșapament ale motorului sunt fierbinți și pot conține scântei care pot produce incendiu. Nu puneți niciodată în funcțiune mașina în interior sau în apropiere de materiale inflamabile!

Nu fumați și nu amplasați obiecte fierbinți în apropierea carburantului.

Amestecul de combustibil

AVERTISMENT! Mașina este echipată cu un motor în doi timpi și trebuie alimentată întotdeauna cu un amestec de benzină și ulei pentru motor în doi timpi. Pentru a fi sigur că obțineți un amestec corect, este important să măsurați exact cantitatea de ulei. La amestecarea cantităților mici de combustibil, chiar și greșeli mici influențează în mod drastic raportul de amestec.

Benzină

- Folosiți benzină fără plumb sau benzină cu plumb de bună calitate.
- Cea mai scăzută cifră octanică recomandată este 90 (RON). În cazul în care alimentați motorul cu carburant cu cifră octanică sub 90 se poate produce fenomenul numit bătaie. Acest lucru duce la temperaturi ridicate ale motorului, ceea ce poate provoca defecțiuni grave motorului.
- La lucrul de lungă durată la turajii mari, se recomandă utilizarea unei benzini cu o cifră octanică mai înaltă.

Combustibil ecologic

HUSQVARNA recomandă utilizarea benzinei adaptate ecologic (numită și benzină alchilat), fie benzină preamestecată Aspen pentru motoare în doi timpi, fie benzină adaptată ecologic pentru motoare în patru timpi, amestecată cu ulei pentru motoare în doi timpi, conform indicațiilor de mai jos. Rețineți faptul că la schimbarea tipului de carburant poate fi necesară reglarea carburatorului (vezi instrucțiunile din capitolul Carburator).

Poate fi utilizat carburant amestecat cu etanol E10 (amestec de etanol de maxim 10%). Utilizarea amestecurilor de etanol mai mari de E10 va determina o funcționare necorespunzătoare care poate duce la deteriorarea motorului.

Ulei pentru motoare în doi timpi

- Utilizați ulei pentru motoare în doi timpi HUSQVARNA, realizat special pentru a obține rezultate și performanțe optime cu motoare în doi timpi, răcite cu aer.
- Nu utilizați niciodată ulei destinat motoarelor suspendate în exteriorul bordului, răcite cu apă, denumit uneori ulei pentru motoare suspendate (TCW).
- Nu folosiți niciodată uleiuri destinate pentru motoare în patru timpi.

Amestecul

- Amestecați întotdeauna benzina și uleiul într-un rezervor curat destinat pentru benzină.
- Începeți întotdeauna cu jumătatea cantității de benzină. Adăugați apoi toată cantitatea de ulei. Amestecați (scuturați) amestecul de combustibil. Adăugați restul cantității de benzină.
- Amestecați (scuturați) amestecul de combustibil bine înainte de a umple rezervorul de combustibil al mașinii.
- Nu faceți rezerve de combustibil pentru mai mult de o lună.

Raport de amestec

- 1:50 (2%) cu ulei HUSQVARNA pentru motoare în doi timpi sau similar.

Benzină, litri	Ulei pentru motoare în doi timpi, litri
	2% (1:50)
5	0,10
10	0,20
15	0,30
20	0,40

- 1:33 (3%) cu uleiuri din clasa JASO FB sau ISO EGB concepute pentru motoarele în doi timpi cu răcire cu aer sau amestec conform cu instrucțiunile oferite de producătorul uleiului.

MANIPULAREA COMBUSTIBILULUI

Alimentarea



AVERTISMENT! Următoarele măsuri de precauție micșorează riscul de incendii:

Nu fumați și nu amplasați obiecte fierbinți în apropierea carburantului.

Opriti motorul și lăsați-l să se răcească câteva minute înainte de alimentare. Motorul trebuie să fie oprit, iar butonul de oprire trebuie să fie în poziția OPRIT.

Deschideți capacul rezervorului de combustibil încet, ca o eventuală suprapresiune să fie încet compensată.

Curățați suprafața din jurul capacului rezervorului de carburant.

Strângeți bine capacul rezervorului după alimentare.

Când capacul nu este corect strâns, acesta poate vibra și se poate desprinde, iar carburantul se poate scurge din rezervor, creând un pericol de incendiu.

Mutați mașina cel puțin 3 m de la locul alimentării înainte de a o porni.



Nu porniți niciodată mașina:

- Dacă ați vărsat carburant sau ulei pentru motor pe utilaj. Curățați scurgerea și lăsați carburantul rămas să se evapore.
- Dacă ați vărsat carburant pe dumneavoastră sau pe îmbrăcăminte, schimbați îmbrăcăminte. Spălați părțile ce au ajuns în contact cu combustibilul. Folosiți săpun și apă.
- În caz de scurgere de combustibil din mașină. Verificați periodic capacul rezervorului și conductele de combustibil în privința curgerii.
- Cu excepția cazului când capacul rezervorului de carburant este corect strâns după realimentare.

Transport și depozitare

- Depozitați și transportați mașina și combustibilul în așa fel încât să nu existe riscul de contact al eventualelor scurgeri și vaporilor cu scântei sau foc, de exemplu, de la mașini electrice, motoare electrice, contacte electrice/comutatoare de forță sau centrale de încălzire.
- La depozitarea și transportul combustibilului trebuie folosite canistre special destinate și omologate.

Depozitarea pe termen lung

- În cazul în care mașina este depozitată un timp mai îndelungat trebuie ca rezervorul de combustibil să fie golit. Întrebați la stația de benzină din apropiere unde puteți arunca surplusul de combustibil.

Echipamentul de protecție

Generalități

- Nu folosiți niciodată mașina dacă nu puteți cere ajutorul cuiva în caz de accident.

Echipament personal de protecția muncii

La orice folosire a mașinii trebuie folosit un echipament de protecție personal omologat. Echipamentul de protecție personal nu elimină riscul de rănire dar reduce efectul unei răniri în cazul unui accident. Cereți ajutor la magazinul de vânzare pentru alegerea echipamentului.



AVERTISMENT! Utilizarea produselor, cum ar fi freze, polizoare, burghie care sablează sau formează materialul, poate genera praf și vapori ce pot conține substanțe chimice periculoase. Verificați natura materialului pe care intenționați să îl procesați și utilizați o mască de respirație corespunzătoare.

Expunerea pe termen lung la zgomot poate avea ca rezultat o afecțiune ireversibilă a auzului. Utilizați întotdeauna un sistem omologat de protecție a auzului. Ascultați semnalele de avertisment sau strigătele când purtați echipament pentru protecția auzului. Îndepărtați echipamentul pentru protecția auzului imediat ce se oprește motorul.

Folosiți întotdeauna:

- Cască de protecție omologată
- Protecția auzului
- Dispozitive omologate de protecție a ochilor. Dacă se folosește o mască de protecție trebuie să se folosească și ochelari de protecție omologați. Ochelari de protecție omologați înseamnă aceia care îndeplinesc standardul ANSI Z87.1 pentru SUA sau EN 166 pentru Țările Pieții Comune. Mască de protecție trebuie să corespundă standardului EN 1731.
- Mască de protecție
- Mănuși de protecție rezistente, care asigură priză bună.
- Haine potrivite, rezistente și confortabile, care nu îngreșează libertatea în mișcare. La tăiere se produc scântei care pot aprinde articolele de îmbrăcăminte. Husqvarna recomandă purtarea de articole vestimentare din bumbac ignifug sau denim dens. Nu purtați îmbrăcăminte din material precum nailon, poliester sau vâscoză. Dacă se aprind, aceste materiale se pot topi și se pot lipi de piele. Nu purtați pantaloni scurți
- Cizme cu bombu de oțel și talpă cu aderență bună.

Alte echipamente de protecție



ATENȚIE! Se pot genera scântei care pot provoca un incendiu atunci când lucrați cu utilajul. Păstrați în permanență echipamentele de stins incendiile la îndemână.

- Stingător de incendiu
- Trusa de prim ajutor trebuie să fie întotdeauna la îndemână.

Măsuri generale de protecția muncii

Această secțiune descrie instrucțiunile de siguranță fundamentale pentru utilizarea echipamentului. Aceste informații nu trebuie să înlocuiască niciodată aptitudinile profesionale și experiența.

- Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și asigurați-vă că ați înțeles conținutul înainte de a folosi mașina. Se recomandă ca primii operatori să beneficieze, de asemenea, de instruirea practică înainte de a utiliza aparatul.
- Rețineți că este responsabilitatea dvs., ca operator, să nu expuneți alte persoane sau proprietatea acestora la accidente sau pericole.
- Utilajul trebuie păstrat în stare de curățenie. Indicatoarele și autocolantele trebuie să fie complet lizibile.

Procedați permanent conform raționamentului de bun simț

Nu este posibil să prezentăm toate situațiile imaginabile cu care vă puteți confrunta. Lucrați întotdeauna cu atenție și luați decizii de bun simț. Dacă vă aflați într-o situație în care vă simțiți nesigur, opriți-vă și solicitați asistență expertă. Contactați distribuitorul, agentul de service sau un utilizator de freze electrice experimentat. Nu începeți nicio activitate asupra căreia vă simțiți nesigur.



AVERTISMENT! Mașina poate deveni o unealtă periculoasă și poate produce raniri grave sau mortale ale utilizatorului sau a altor persoane, în cazul în care este folosită în mod greșit sau neglijent.

Nu permiteți copiilor sau altor persoane neinstruite în operarea utilajului să îl utilizeze sau să îl depaneze.

Nu lăsați niciodată o altă persoană să folosească mașina înainte de a vă asigura că conținutul din instrucțiunile de folosire sunt înțelese.

Nu utilizați niciodată aparatul în cazurile în care sunteți obosit, ați consumat băuturi alcoolice sau dacă vă tratați cu medicamente care vă pot afecta vederea, judecata sau coordonarea mișcărilor.



AVERTISMENT! Modificările și/sau accesoriile neaprobate pot duce la răni grave sau la moartea utilizatorului sau a altor persoane. Orice modificare a construcției originale a mașinii este interzisă fără aprobarea fabricantului.

Niciodată nu modificați aparatul în așa fel încât să nu mai corespundă design-ului original și nu-l utilizați dacă există suspiciunea că a fost modificat de către altcineva.

Nu utilizați niciodată un aparat care este defect. Efectuați verificările de siguranță, operațiile de întreținere și de service descrise în acest manual. Anumite operații de întreținere și de service trebuie efectuate de specialiști instruiți și calificați. Consultați instrucțiunile din subcapitolul Întreținerea.

Folosiți întotdeauna piese de schimb originale.

UTILIZAREA



AVERTISMENT! În timpul funcționării, acest aparat produce un câmp electromagnetic. În anumite împrejurări, acest câmp poate interfera cu implanturile medicale active sau pasive. Pentru a reduce pericolul de răniți grave sau fatale, recomandăm persoanelor cu implanturi medicale să consulte medicul și producătorul de implanturi medicale înainte de a acționa aparatul.

Siguranța zonei de lucru



AVERTISMENT! Distanța de siguranță față de motorfierăstrău este de 15 metri. Sunteți răspunzător ca animale și spectatori să nu se afle în zona de lucru. Nu începeți să tăiați până când locul de muncă nu a fost eliberat și nu v-ați asigurat o poziție stabilă.

- Fiți atent la mediul înconjurător pentru a vă asigura că nu există factori care ar putea influența controlul asupra utilajului.
- Asigurați-vă că toate persoanele și obiectele sunt ferite de contactul cu echipamentul de tăiere și că nu pot fi lovite cu bucăți provenite din lamă.
- Evitați folosirea în vreme proastă. Ca de exemplu ceață deasă, ploaie puternică, vânt tare, frig excesiv, etc. Lucrul pe vreme rea este oboseitor și poate duce la apariția de situații periculoase cum ar fi suprafețele alunecoase.
- Nu începeți să lucrați cu motorfierăstrăul până când locul de muncă nu a fost eliberat și nu v-ați asigurat stabilitatea picioarelor. Atenție la obstacolele cu mișcări neașteptate. Asigurați-vă că în timpul lucrului nu se vor desprinde și nu vor cădea materiale care pot provoca accidente. Procedați cu atenție în cazul în care lucrați pe teren înclinat.
- Asigurați o iluminare corespunzătoare pentru a asigura un loc de muncă sigur.
- Asigurați-vă că în zona de lucru sau în materialul care urmează să se taie nu există trasee de conducte sau de cabluri.
- Dacă se execută tăierea într-un recipient (tambur, conductă sau alt recipient), mai întâi trebuie să vă asigurați că acesta nu conține materiale inflamabile sau alte materiale volatile.

Răcirea cu apă și gestionarea rezistenței la praf

Trebuie utilizată întotdeauna răcirea cu apă. Tăierea în mediu uscat provoacă imediat supraîncălzirea și defectarea uneltei și a discului, cu risc de vătămări corporale.

Pe lângă răcirea discului, fluxul de apă îndepărtează particulele. Ca urmare, este important să lucrați cu apă la înaltă presiune. Pentru informații privind presiunea și debitul apei, consultați secțiunea Date tehnice".

Dacă furtunurile de apă se slăbesc de la sursa de alimentare, acest lucru indică faptul că aparatul este conectat la o presiune prea mare a apei.

Tăierea prin procedeu umed asigură, de asemenea, eliminarea adecvată a prafului.

Reguli principale de lucru



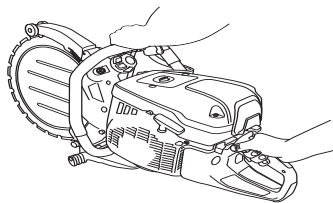
AVERTISMENT! Nu trageți freza electrică într-o parte; acest lucru poate cauza blocarea sau ruperea lamei ce poate avea ca rezultat rănirea persoanelor.

Evitați întotdeauna tăierea cu partea laterală a lamei; aproape sigur lama se va deteriora sau se va rupe și poate provoca daune imense. Utilizați numai secțiunea de tăiere.

Nu utilizați niciodată un disc diamantat pentru a tăia material plastic. Căldura degajată în timpul tăierii poate topi plasticul, acesta se poate lipi de disc și poate provoca recul.

Tăierea în metal generează scântei care pot provoca incendii. Nu utilizați aparatul în apropierea substanțelor sau a gazelor inflamabile.

- Utilajul este proiectat și destinat utilizării pentru tăierea cu discuri diamantate special concepute pentru frezele cu inel. Utilajul nu se va folosi cu niciun alt tip de disc sau pentru niciun alt tip de tăiere.
- Verificați dacă discul este montat corect și dacă nu prezintă semne de deteriorare. Consultați instrucțiunile din secțiunile „Discuri” și „Ansamblu și setări”.
- Verificați dacă se utilizează discul corect pentru aplicația respectivă. A se vedea instrucțiunile din secțiunile „Discurile”.
- Nu tăiați niciodată materiale de azbest!
- Țineți fierăstrăul cu ambele mâini; asigurați o priză fermă, înconjurând mânerul cu degetele mari și cu celelalte degete. Mâna dreaptă trebuie să fie pe mânerul posterior, iar mâna stângă pe mânerul frontal. Toți operatorii, indiferent dacă sunt dreptaci sau stângaci, trebuie să utilizeze acest mod de prindere. Nu acționați niciodată o freză electrică ținând-o cu o singură mână.



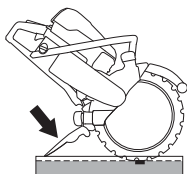
- Așezați-vă în paralel cu freza. Nu stați în spatele acestuia. În eventualitatea unui recul, discul se va deplasa în planul discului.



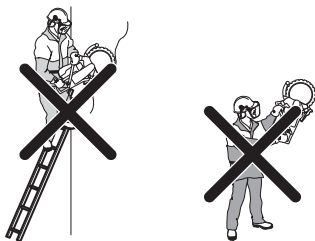
- Păstrați o distanță sigură față de disc, atunci când motorul este în funcțiune.

UTILIZAREA

- Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat cu motorul în funcțiune.
- Nu deplasați niciodată utilajul atunci când echipamentul de tăiere se rotește.
- Apărătoarea pentru echipamentul de tăiere trebuie să fie reglată astfel încât partea din spate să fie așezată la același nivel cu piesa în lucru. Stropii și scânteele de la materialul care este tăiat sunt apoi colectate de apărătoare și îndepărtate de utilizator. Apărătoarele pentru echipamentul de tăiere trebuie să fie întotdeauna montate atunci când utilajul se află în funcțiune.



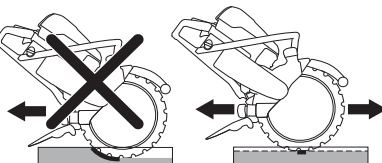
- Nu utilizați niciodată zona de recul a lamei **de tăiere**. A se vedea instrucțiunile din subcapitolul „Reculul”.
- Asigurați-vă un echilibru corespunzător și stabilitatea picioarelor.
- Nu tăiați niciodată mai sus de înălțimea umărului.
- Nu tăiați niciodată de pe o scară. Utilizați o platformă sau un eșafodaj dacă tăiați la o înălțime mai mare decât cea a umărului. Nu vă întindeți



- Păstrați o distanță confortabilă față de piesa prelucrată.
- Verificați dacă lama nu se află în contact cu nimic altceva atunci când aparatul este pornit
- Utilizați ușor lama de tăiere la o viteză de rotație mare (putere maximă); mențineți viteza maximă până la finalizarea tăierii.
- Lăsați utilajul să funcționeze fără a forța și fără a apăsa lama.
- Alimentați aparatul la același nivel cu lama. Presiunea din partea laterală poate avaria lama și este foarte periculoasă.



- Mișcați ușor lama înainte și înapoi pentru a atinge o zonă mică de contact între lamă și materialul care urmează să fie tăiat. Acest lucru reduce temperatura lamei și asigură o tăiere eficientă.



Metoda pilot



AVERTISMENT! Nu folosiți niciodată un motofierăstrău cu disc standard pentru tăierea de ghidare. Discul creează o fantă de ghidare prea subțire, iar tăierea continuă cu motofierăstrăul circular generează inevitabil un recul periculos și blocarea fantei.

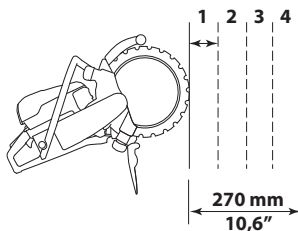
Această metodă este recomandată când încercați să tăiați absolut drept.

Pentru o economie optimă la tăiere, pre-tăiați cu un motofierăstrău echipat cu un disc de pre-tăiere Husqvarna special, conceput pentru tăierea continuă cu motofierăstrăul circular.

- Începeți prin fixarea unei plăci unde urmează a fi efectuată tăierea. Aceasta servește ca ghidaj pentru tăietură. Tăiați la o adâncime de câțiva centimetri în lungul întregii linii, utilizând secțiunea inferioară a vârfului barei. Reveniți și tăiați alți câțiva centimetri. Repetați, până când s-a atins o adâncime de 5-10 cm, în funcție de cerințele de precizie și de grosimea obiectului. Tăietura pilot ghidează bara drept în timpul tăierii continue, care are loc conform metodei de plonjare, până la obținerea adâncimii totale; utilizați un opritor din cauciuc ca punct de oprire/întrerupere.

Adâncimea de tăiere

Adâncimea maximă a tăieturii efectuate cu K970 II/III Ring este de 270 mm (10,6 Țoli). Practicați în prealabil un șanț de ghidare de 50-70 mm (2-3 Țoli) pentru a putea controla mai bine aparatul. Astfel discul de apă poate penetra în piesa tăiată și îmbunătățește controlul asupra aparatului. Tăierea completă din prima încercare durează mai mult. Dacă adâncimea tăieturii este de 270 mm (10,6 Țoli), parcurgerea repetată (de 3 sau 4 ori) asigură rezultate mult mai rapide.



UTILIZAREA

Prelucrări mari

Tăieturi de peste 1 m - fixați o scândură de-a lungul liniei tăieturii. Scândura va folosi ca ghidaj. Utilizați acest ghidaj pentru a efectua o tăietură de orientare pe întreaga lungime a tăieturii, cu o adâncime de 50-70 mm (2-3 țoli). Îndepărtați ghidajul după ce ați realizat tăietura de orientare.



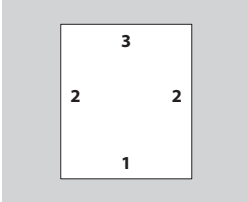
Prelucrări mici

Realizați o tăietură de orientare puțin adâncă, de maxim 50-70 mm (2-3 țoli). Efectuați tăietura finală.

Tăierea orificiilor

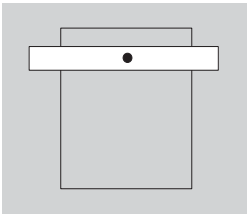
AVERTISMENT! Dacă tăietura orizontală de sus va fi făcută înaintea celei orizontale de jos, bucata tăiată va cădea pe disc și îl va bloca.

- Efectuați întâi tăietura orizontală de jos. Efectuați cele două tăieturi verticale. Efectuați tăietura orizontală de sus.



- Nu uitați să împărțiți blocurile în bucăți care să poată fi transportate și ridicate în condiții de siguranță.

Când se taie orificii mari, este important ca piesa ce urmează a fi tăiată să fie susținută, astfel încât să nu cadă peste operator.

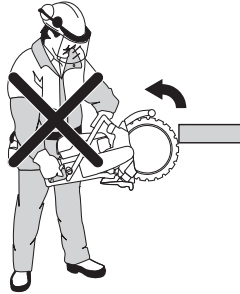


Recul



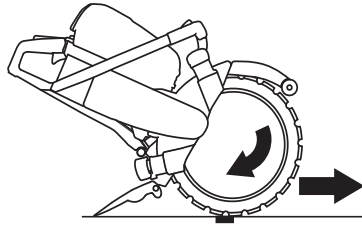
AVERTISMENT! Reculurile sunt bruște și pot fi foarte violente. Motofierăstrăul poate fi aruncat în sus și înapoi, spre operator, într-o mișcare de rotație, cauzând vătămări corporale grave sau chiar mortale. Este vital să înțelegeți ce cauzează reculul și cum să îl evitați înainte de a opera utilajul.

Reculul este deplasarea bruscă în sus care poate avea loc dacă lama este prinsă sau blocată în zona de recul. Majoritatea reculurilor sunt scurte și nu constituie un pericol foarte mare. Cu toate acestea, reculul poate fi foarte violent și poate arunca motofierăstrăul în sus și înapoi spre operator, într-o mișcare de rotație, cauzând vătămări corporale grave sau chiar mortale.



Forța de reacție

În timpul tăierii este prezentă întotdeauna o forță de reacție. Forța trage utilajul în direcția opusă rotației lamei. În majoritatea cazurilor, această forță este nesemnificativă. Dacă lama este prinsă sau blocată, forța de reacție va fi puternică și este posibil să pierdeți controlul asupra motofierăstrăului.



Nu deplasați niciodată utilajul atunci când echipamentul de tăiere se rotește. Forțele giroscopice pot face dificilă mișcarea dorită.

Zona de recul

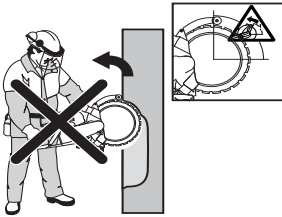
Nu utilizați niciodată zona de recul a lamei **de tăiere**. Dacă lama este prinsă sau blocată în zona de recul, forța de reacție va împinge motofierăstrăul în sus și înapoi spre operator, într-o mișcare de rotație, cauzând vătămări corporale grave sau chiar mortale.



UTILIZAREA

Reculul ascendent

Dacă pentru tăiere se utilizează zona de recul, forța de reacție va face ca lama să urce în tăietură. Nu utilizați zona de recul. Utilizați secțiunea inferioară a lamei pentru a evita crearea reculului ascendent.



Reculul de prindere

Prinderea are loc atunci când tăietura se închide și blochează lama. Dacă lama este prinsă sau blocată, forța de reacție va fi puternică și este posibil să pierdeți controlul asupra motoferăstrăului.

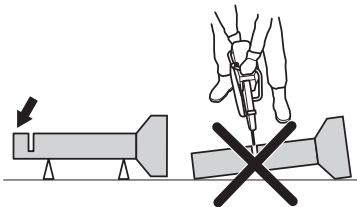


Dacă lama este prinsă sau blocată în zona de recul, forța de reacție va împinge motoferăstrăul în sus și înapoi spre operator, într-o mișcare de rotație, cauzând vătămări corporale grave sau chiar mortale. Fiți atent la o potențială mișcare a piesei de lucru. Dacă piesa de lucru nu este corect susținută și se mișcă în timpul tăierii, aceasta poate intra în contact cu lama și poate cauza recul.

Tăierea conductelor

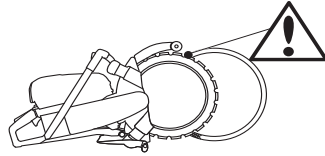
Trebuie să se acorde o grijă deosebită atunci când se taie țevi. Dacă țeava nu este sprijinită în mod adecvat și tăietura nu este menținută deschisă pe parcursul tăierii, lama se poate prinde în zona de recul și poate cauza un recul foarte puternic. Fiți deosebit de atenți la tăierea unei conducte cu un capăt manșonat sau a unei conducte dintr-un șanț care, dacă nu este corect susținută, se poate încovoia și poate intra în contact cu lama.

Înainte de a începe tăierea, trebuie să vă asigurați de prinderea corectă a conductei, pentru a nu se deplasa sau rostogoli în timpul tăierii.



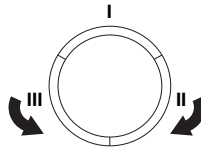
Dacă conducta se poate încovoia și închide tăietura, va exista un contact cu lama în zona de recul, ceea ce poate produce un recul

important. Când conducta este corect susținută, capătul acesteia se va deplasa în jos, tăietura se va deschide și nu va exista contact.



Succesiunea corectă de tăiere a unei conducte

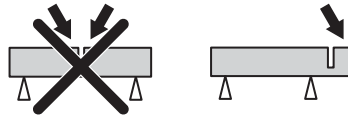
- 1 Mai întâi, tăiați secțiunea I.
- 2 Treceți la partea II și tăiați de la secțiunea I până la baza conductei.
- 3 Treceți la partea III și tăiați partea rămasă a conductei, care se termină la baza acesteia.



Cum se evită reculul

Evitarea reculului este simplă.

- Piesa pe care se lucrează trebuie sprijinită întotdeauna, astfel încât tăietura să rămână deschisă în timpul tăierii. Când se deschide tăietura nu există recul. Dacă tăietura se închide și prinde lama, există întotdeauna pericolul de generare a reculului.



- Atenție la introducerea discului într-o tăietură existentă. Nu tăiați niciodată într-o tăietură mai îngustă efectuată anterior.
- Fiți pregătit pentru deplasarea piesei sau pentru alte evenimente care pot strânge tăietura și bloca discul.

Transport și depozitare

- Fixați echipamentul în timpul transportului, pentru a evita deteriorarea și accidentele.
- Utilizați cutia de placaj furnizată pentru transportul și depozitarea motoferăstrăului și a echipamentului de tăiere.
- Pentru transportul și depozitarea discurilor, consultați secțiunea „Discurile”.
- Pentru transportul și depozitarea carburantului, consultați secțiunea „Manevrarea carburantului”.
- Depozitați echipamentul într-o zonă blocabilă, unde nu pot ajunge copiii și persoanele neautorizate.

PORNIRE ȘI OPRIRE

Înainte de a începe



AVERTISMENT! Înainte de pornirea trebuie observate următoarele: Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și asigurați-vă că ați înțeles conținutul înainte de a folosi mașina.

Utilizați echipamentul de protecție personală. Consultați subcapitolul Echipament de protecție personală”.

Nu porniți aparatul dacă nu sunt montate cureaua și apărătoarea acesteia. În caz contrar, ambreiajul se poate slăbi și poate cauza vătămări corporale.

Asigurați-vă că ați fixat bine capacul rezervorului de carburant și că nu există surgeri de carburant.

Controlați ca nici o persoană neautorizată să nu se afle în zona de lucru, pentru a nu exista risc de răni grave.

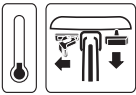
- Efectuați întreținerea zilnică. Consultați instrucțiunile din capitolul „Întreținerea”.

Pornire

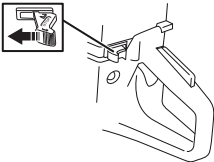


AVERTISMENT! Discul se învâрте în momentul pornirii motorului. Asigurați-vă că se poate roti liber.

Cu motorul rece:



- Asigurați-vă că butonul de oprire (STOP) este în poziționat la stânga.

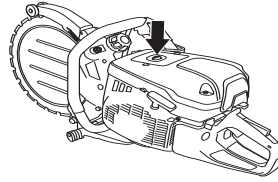


- Poziția de pornire a supapei de alimentare și a șocului se obțin trăgând complet în exterior dispozitivul de control al șocului.

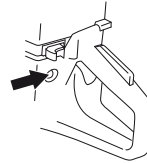


- **Ventil de decomprimare:** Apăsăți supapa pentru a reduce presiunea în cilindru (astfel favorizați pornirea motofierăstrăului). Supapa de decomprimare trebuie utilizată la

fiecare pornire. După pornirea motofierăstrăului supapa revine automat în poziția inițială.



- Apăsăți de mai multe ori pompa de aerisire, până când combustibilul începe să umple pompa (de aproximativ 6 ori). Pompa trebuie să se umple în întregime.



- Prindeți mânerul din față cu mâna stângă. Călcați cu piciorul drept pe secțiunea inferioară a mânerului din spate pentru a fixa aparatul la pământ. Trageți mânerul de pornire cu mâna dreaptă, până când motorul pornește. **Nu răsuciți niciodată cablul de pornire în jurul mâinii.**



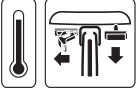
- Împingeți dispozitivul de control al șocului imediat ce motorul pornește; cu șocul tras în afară, motorul se va opri în câteva secunde. (Dacă motorul se oprește oricum, trageți din nou mânerul demarorului.)
- Apăsăți pe butonul de admisie pentru a dezactiva supapa de alimentare, iar aparatul va funcționa la ralanti.

PORNIRE ȘI OPRIRE

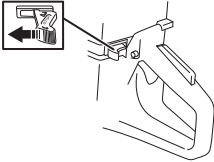
AVERTISMENT! Trageți încet firul de pornire cu mâna dreaptă până când simțiți rezistență (în timp ce închizătoarele demarorului cupleză), apoi trageți puternic și rapid.

Nu trageți complet cablul de demaraj și nici nu dați drumul mânerului demarorului când acesta este în poziție complet scoasă. Aceste manevre pot produce avarii ale mașinii.

Cu motorul cald:



- Asigurați-vă că butonul de oprire (STOP) este în poziționat la stânga.



- Fixați dispozitivul de control al șocului în poziția de șoc. Poziția de șoc reprezintă, de asemenea, poziția automată a supapei de alimentare.



- Ventil de decomprimare:** Apăsăți supapa pentru a reduce presiunea în cilindru (astfel favorizați pornirea motorului). Supapa de decomprimare trebuie utilizată la fiecare pornire. După pornirea motorului supapa revine automat în poziția inițială.



- Împingeți dispozitivul de control al șocului pentru a dezactiva șocul (poziția supapei de alimentare se menține).



- Prindeți mânerul din față cu mâna stângă. Călcați cu piciorul drept pe secțiunea inferioară a mânerului din spate pentru a fixa aparatul la pământ. Trageți mânerul de pornire cu mâna dreaptă, până când motorul pornește. **Nu răsuciți niciodată cablul de pornire în jurul mâinii.**



- Apăsăți pe butonul de admisie pentru a dezactiva supapa de alimentare, iar aparatul va funcționa la ralanti.

AVERTISMENT! Trageți încet firul de pornire cu mâna dreaptă până când simțiți rezistență (în timp ce închizătoarele demarorului cupleză), apoi trageți puternic și rapid.

Nu trageți complet cablul de demaraj și nici nu dați drumul mânerului demarorului când acesta este în poziție complet scoasă. Aceste manevre pot produce avarii ale mașinii.



AVERTISMENT! Când motorul funcționează, gazele de eșapament conțin substanțe chimice precum hidrocarburi nearse și monoxid de carbon. Conținutul gazelor de eșapament determină afecțiuni respiratorii, malformații congenitale de natură canceroasă sau alte afecțiuni ale aparatului reproducător.

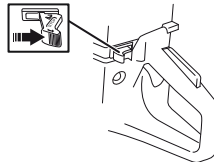
Monoxidul de carbon este incolor și insipid și este întotdeauna prezent în gazele de eșapament. Intoxicarea cu monoxid de carbon începe printr-o ușoară amețeală, de care victima poate fi conștientă sau nu. O persoană poate leșina și cădea în stare de inconștiență brusc, în cazul în care concentrația de monoxid de carbon este suficient de ridicată. Deoarece monoxidul de carbon este incolor și insipid, prezența sa nu poate fi detectată. De fiecare dată când se constată prezența unui miros la eșapament, monoxidul de carbon este prezent. Nu utilizați o freză alimentată cu benzină în spații închise sau în șanțuri mai adânci de 3 picioare (1 metru) sau în alte zone cu ventilație slabă. Asigurați o ventilație adecvată când lucrați în șanțuri sau în alte zone închise.

Oprire



ATENȚIE! Discul continuă să se rotească timp de un minut după oprirea motorului. (Funcționarea din inerție a lamei.) Asigurați-vă că discul se poate roti liber până la oprirea completă. Neglijența poate conduce la vătămări corporale grave.

- Opriți motorul, deplasând butonul de oprire (STOP) la dreapta.



ÎNȚREȚINERE

Generalități



AVERTISMENT! Utilizatorul poate efectua doar acele lucrări de întreținere și service care sunt descrise în acest manual de utilizare. Intervenții mai cuprinzătoare trebuie efectuate de un atelier de service autorizat.

Motorul trebuie să fie oprit, iar butonul de oprire trebuie să fie în poziția OPRIT.

Purtați echipament individual de protecție. A se vedea instrucțiunile de la paragraful Echipamentul individual de protecție.

Durata de folosire a mașinii se poate scurta iar riscul de răniri poate crește dacă întreținerea mașinii nu se efectuează în mod corect și dacă service și/sau reparații nu se efectuează într-un mod profesional. Dacă aveți nevoie de informații suplimentare, contactați atelierul service cel mai apropiat.

- Permiteți distribuitorului Husqvarna să verifice în mod regulat utilajul și să efectueze ajustările și reparațiile esențiale.

Planificarea întreținerii

În programul de întreținere puteți vedea care dintre componentele utilajului necesită întreținere și la ce intervale trebuie să fie efectuată aceasta. Intervalele se calculează pe baza utilizării zilnice a utilajului și pot varia în funcție de rata de utilizare.

Întreținere zilnică	Întreținere săptămânală	Întreținere lunară
Curățarea	Curățarea	Curățarea
Curățare externă		Bujia
Răcitorul de admisie a aerului		Rezervorul de combustibil
Inspecție funcțională	Inspecție funcțională	Inspecție funcțională
Inspecție generală	Sistemul de amortizare a vibrațiilor*	Sistemul de alimentare cu carburant
Clichetul de blocare a butonului de accelerație*	Toba de eșapament*	Filtrul de aer
Contactul de oprire*	Cureaua de transmisie	Mecanismul de acționare, ambreiajul
Apărătoare lame*	Carburatorul	
Disc diamantat**	Demarorul	
Role de ghidare		
Role de sprijin		
Roată de antrenare		

*A se vedea instrucțiunile din secțiunea „Echipamentul de siguranță al utilajului”.

** Consultați instrucțiunile din secțiunea „Discurile de tăiere” și „Asamblarea și reglajele”.

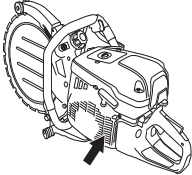
Curățarea

Curățare externă

- Curățați zilnic aparatul, clătindu-l cu apă curată după terminarea lucrului.

Răcitorul de admisie a aerului

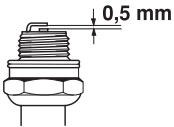
- Curățați răcitorul de admisie a aerului, atunci când este necesar.



AVERTISMENT! O priză de aer murdară sau blocată conduce la supraîncălzirea utilajului, ceea ce provoacă deteriorarea pistonului și a cilindrului.

Bujia

- Dacă utilajul are putere prea scăzută, dacă pornește greu sau funcționează necorespunzător la viteză de ralanti: verificați întotdeauna bujia înainte de a lua alte măsuri.
- Pentru a elimina riscul electrocutării, asigurați-vă că nu s-au deteriorat capacul bujiei și cablul de alimentare a aprinderii.
- Dacă bujia este murdară, curățați-o și, în același timp, asigurați-vă că interstițiul electrodului este de 0,5 mm. Înlocuiți, dacă este necesar.



AVERTISMENT! Folosiți întotdeauna bujii de tipul recomandat! O bujie incorectă poate să distrugă pistonul și cilindrul.

Acești factori cauzează depuneri pe electrozii bujiei având ca rezultat o funcționare defectuoasă și dificultăți de pornire.

- Un amestec greșit de ulei în combustibil (prea mult sau ulei nepotrivit).
- Un filtru de aer murdar.

Inspecție funcțională

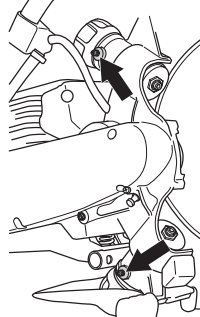
Inspecție generală

- Verificați ca șuruburile și piulițele să fie strânse.

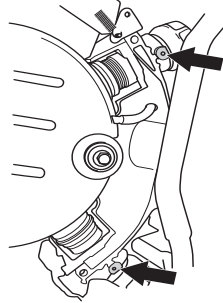
Role de ghidare

Ungerea rolor de ghidare

- Atașați pompa de gresat la niplurile de ungere.



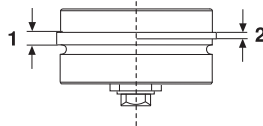
- Pompați unsoare până aaceasta iese prin orificiul de preaplin.



Înlocuirea rolor de ghidare de susținere

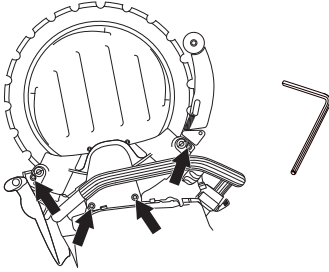
Înlocuiți roțile de ghidare atunci când flanșa rolor este uzată pe jumătate.

- 1) Noi, 3 mm (0.12")
- 2) Uzate, ≤ 1,5 mm (0.06")

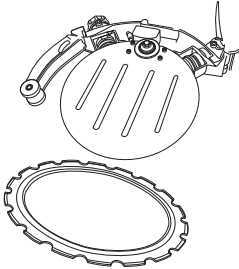


ÎNȚREȚINERE

- Îndepărtați capacul rolor de susținere.

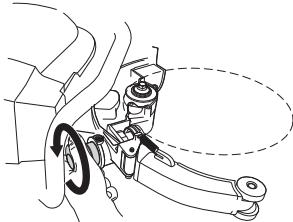


- Desprindeți discul.

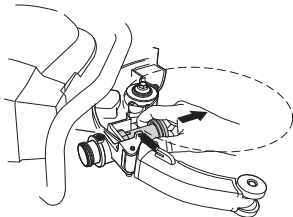


- Deșurubați butonul. Mai întâi rotiți butonul de câteva ori, până când întâmpinați rezistență. Rola de ghidare iese odată cu butonul și se oprește atunci când întâmpină rezistență.

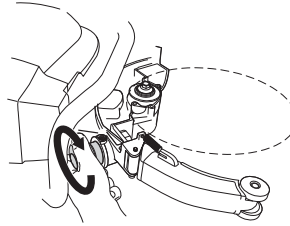
Rola de ghidare este împinsă în buton. Pentru a slăbi rola de ghidare, trebuie să rotiți butonul până la slăbirea completă a acestuia.



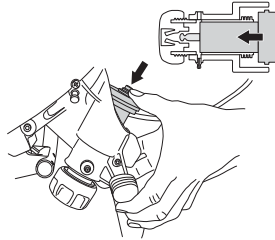
- În acest moment rola de ghidare se poate extrage din carcasă.



- Însurubați butonul până la capăt, apoi slăbiți-l două rotații.



- Introduceți noua rolă de ghidare în carcasă. Împingeți rola de ghidare în buton.

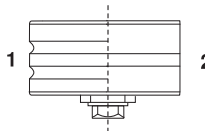


- Ungeți rola de ghidare. A se vedea instrucțiunile din capitolul „Ungerea rolor de ghidare”.
- Montați discul. Consultați instrucțiunile din capitolul „Asamblarea și reglările”.

Role de sprijin

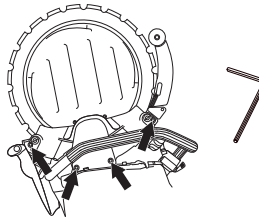
Înlocuiți rola de susținere când suprafața rolei este netedă și când canalul de pe suprafața rolei este uzat.

- 1) Noi
- 2) Uzate



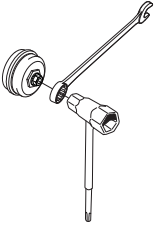
Înlocuirea rolor de susținere

- Îndepărtați capacul rolor de susținere.

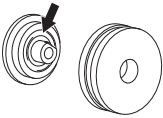


ÎNTREȚINERE

- Utilizați o cheie fixă de 19 mm și o cheie combinată de 13 mm pentru a înlocui cilindrii.



- Înainte de a monta role noi ungeți interiorul rolor cu unsoare pentru rulmenți.



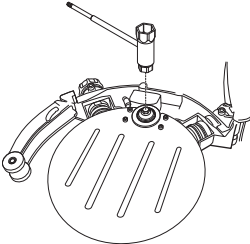
Roată de antrenare

AVERTISMENT! Înlocuiți roata de antrenare în momentul montării unui disc nou. O roată de antrenare uzată poate duce la alunecarea și deteriorarea discului.

Debitul necorespunzător al apei reduce drastic durata de funcționare a roții de antrenare.

Înlocuirea roții de antrenare

- Blocați arborele cu ajutorul butonului de blocare.
- Slăbiți șurubul central și îndepărtați șaiba.



- Acum puteți desprinde roata de antrenare.
- Forța de strângere pentru bolțul care fixează roata conducătoare este de: 20 Nm (14,75 ft-lbs).

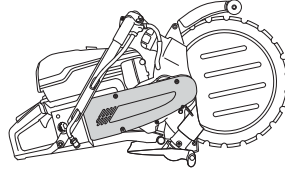
Cureaua de transmisie

Tensionarea curelei de transmisie

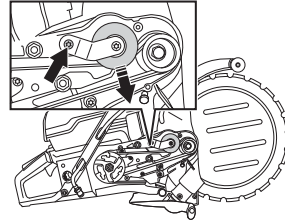
În cazul în care cureaua de transmisie alunecă, aceasta trebuie tensionată. Tensiunea unei curele de transmisie noi trebuie reajustată după utilizarea unuia sau a două rezervoare de combustibil.

Cureaua de transmisie este capsulată și bine protejată de praf și murdărie.

- Desprindeți capacul și slăbiți șurubul de tensionare a curelei.



- Apăsați cu degetul mare întinzătorul curelei pentru a o tensiona. Strângeți șurubul de fixare a întinzătorului curelei.

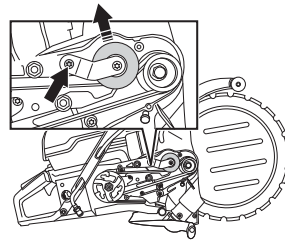


Înlocuirea curelei de transmisie



AVERTISMENT! Niciodată nu porniți motorul dacă roata de transmisie și ambreiajul sunt demontate pentru întreținere. Nu porniți utilajul fără a fi montat brațul de tăiere sau capul de tăiere. În caz contrar, ambreiajul se poate lărgi și poate cauza răni personale.

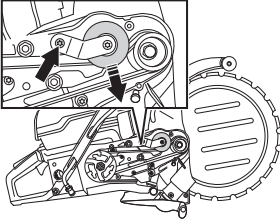
- Desprindeți capacul și slăbiți șurubul de tensionare a curelei. Împingeți înapoi rola de tensionare a curelei și montați o curea nouă.



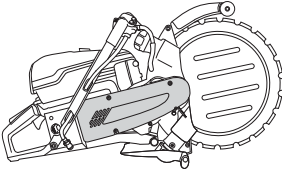
AVERTISMENT! Înainte de a monta o nouă curea asigurați-vă că amândouă roțile de transmisie sunt curate și nu prezintă deteriorări.

ÎNTREȚINERE

- Apăsăți cu degetul mare întinzătorul curelei pentru a o tensiona. Strângeți șurubul de fixare a întinzătorului curelei.



- Montați capacul curelei.



Carburatorul

Carburatorul este prevăzut cu ace fixe pentru a asigura alimentarea motorului cu amestec corespunzător de combustibil și aer, în orice condiții. Dacă motorul nu dezvoltă putere sau se turează greu, procedați astfel:

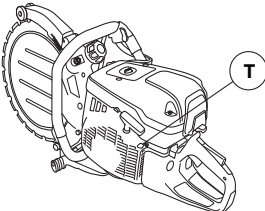
- Verificați filtrul de aer și înlocuiți-l dacă este cazul. Dacă nu obțineți astfel rezultatul dorit, luați legătura cu un atelier de service autorizat.

Reglarea turației de mers în gol



ATENȚIE! Dacă turația de mers în gol nu poate fi ajustată încât dispozitivul de tăiere să nu se rotească trebuie contactat magazinul de vânzare/atelierul de întreținere. Mașina nu trebuie folosită înainte de a fi corect reglată sau reparată.

- Porniți motorul și verificați setarea modului ralanti. Când carburatorul este setat corect, lama de tăiere trebuie să fie nemișcată în modul ralanti.
- Ajustați viteza de ralanti, utilizând șurubul „T”. Când este necesară ajustarea, răsuciți mai întâi șurubul în sensul acelor de ceas, până când lama începe să se rotească. Apoi, răsuciți șurubul în sensul invers acelor de ceas, până când rotirea lamei încetează.



Turația de mers în gol recomandată: 2700 rpm

Demarorul

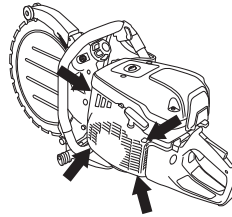


AVERTISMENT! Resortul de readucere este montat în carcasa demarorului în poziție tensionată, și poate sări afară cauzând leziuni în cazul în care este mănuit neglijent.

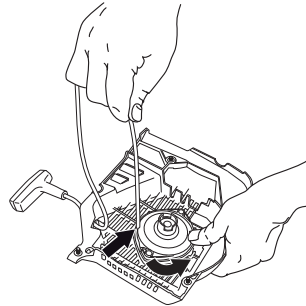
Fiți întodeauna atent când schimbați resortul de readucere sau șnurul de demaraj. Folosiți ochelari de protecție.

Schimbarea șnurului de demaraj rupt sau uzat

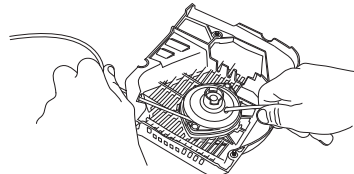
- Desfaceți șuruburile demarorului și scoateți demarorul.



- Extrageți aproximativ 30 de cm din fir și ridicați-l până la creștătura din periferia roții demarorului. În cazul în care firul este intact: Eliberați arcul - lăsați roata să se învârtă încet înapoi.



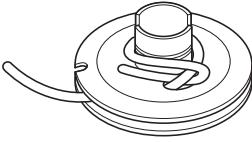
- Îndepărtați rămășițele vechiului fir de pornire și verificați dacă funcționează arcul de rapel. Introduceți noul fir de pornire în orificiul din capacul demarorului și în roata firului.



- Fixați firul de pornire în jurul roții firului conform figurii. Strângeți bine. Capătul liber trebuie să fie cât mai scurt

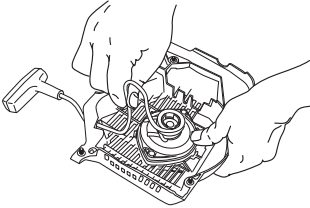
ÎNTREȚINERE

posibil. Fixați capătul firului de pornire în mânerul de pornire.



Tensionarea resortului de readucere

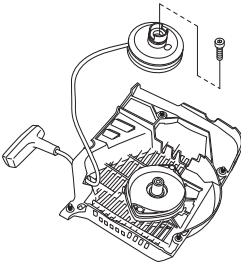
- Treceți firul prin creștătura de la periferia roții și înfășurați firul de 3 ori pe centrul roții de pornire (în sensul acelor ceasornicului).



- Trageți de mânerul de pornire și în acest mod tensionați arcul. Repetați procedeul, de data aceasta înfășurați de patru ori.
- Rețineți faptul că mânerul de pornire este retras în poziția corectă după tensionarea arcului.
- Arcul nu trebuie să fie extins până la capăt la extragerea completă a firului de pornire. Încetiniți roata de pornire cu degetul mare și asigurați-vă că o puteți roti încă cel puțin o jumătate de tur.

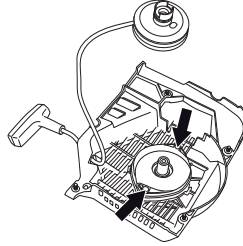
Schimbarea resortului de readucere rupt

- Deșurubați șurubul din centrul roții și desprindeți roata.

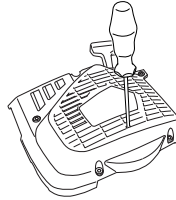


- Rețineți faptul că arcul de rapel este întins în carcasa demarorului.

- Slăbiți șuruburile de fixare a casetei arcului.



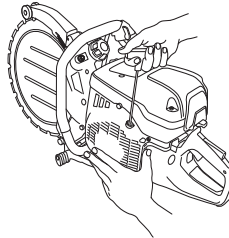
- Îndepărtați arcul de rapel - întoarceți demarorul în jos și eliberați cârligele cu ajutorul unei șurubelnițe. Cârligele fixează ansamblul arcului de rapel pe demaror.



- Ungeți arcul de rapel cu ulei de vâscozitate mică. Asamblați roata de transmisie a demarorului și strângeți arcul de rapel.

Montarea demarorului

- Montați demarorul prin a trage afară șnurul de demaraj înainte de a așeza demarorul pe carcasa motorului. Lăsați încet șnurul înapoi în așa fel încât discul să se cupleze cu clicheții de antrenare.



- Strângeți șuruburile.

Sistemul de alimentare cu carburant

Generalități

- Asigurați-vă că garnitura și capacul rezervorului de combustibil nu sunt deteriorate.
- Verificați furtunul de carburant. Înlocuiți la deteriorare.

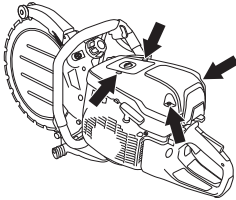
Filtrul de combustibil

- Filtrul de combustibil este amplasat în interiorul rezervorului de combustibil.
- La alimentare rezervorul de combustibil trebuie ferit de impurități. Acest lucru reduce riscul unor probleme în funcționare provocate de blocarea filtrului de combustibil amplasat în interiorul rezervorului.
- Filtrul nu se poate curăța. Dacă se înfundă, trebuie înlocuit cu unul nou. **Filtrul de combustibil trebuie schimbat cel puțin o dată pe an.**

Filtrul de aer

Filtrul de aer trebuie verificat numai dacă puterea motorului scade.

- Lărgiți șuruburile. Scoateți capacul filtrului de aer.

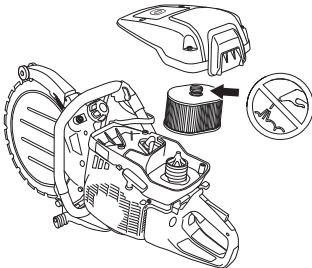


- Verificați filtrul de aer și înlocuiți-l dacă este cazul.

Înlocuirea filtrului de aer

AVERTISMENT! Filtrul de aer nu trebuie curățat sau purjat cu aer comprimat. Această metodă va deteriora filtrul.

- Lărgiți șuruburile. Scoateți capacul.



- Schimbați filtrul de aer.

Mecanismul de acționare, ambreiajul

- Verificați uzura ambreiajului, roții de antrenare și a arcului ambreiajului.

Recondiționarea discului



AVERTISMENT! Discurile nu trebuie recondiționate. Conform design-ului, discul unui motoferăstrău înelar suportă altfel de tensiuni, decât discul diamantat de 14 țoli, acționat axial. În primul rând roata de antrenare acționează asupra diametrului interior al discului, astfel încât se uzează atât suprafața discului de antrenare, cât și cea a discului. Miezul discului devine mai subțire, ghidajul mai larg, ceea ce împiedică antrenarea discului de roată. În al doilea rând discul este supus unor solicitări din partea rolelor și din cauza procesului de tăiere (în cazul în care discul nu este ținut complet drept). Discurile recondiționate acumulează tensiunile până când se fisurează sau se rup. Spargerea discului în bucăți poate provoca vătămări corporale grave utilizatorului și altor persoane. Din acest motiv Husqvarna nu aprobă recondiționarea discurilor inelare. Pentru instrucțiuni luați legătura cu dealer-ul Husqvarna.

DEPANARE

Programul de depanare

Problemă	Cauză probabilă	Soluție posibilă
Echipamentul nu pornește	Procedură de pornire este incorectă.	A se vedea indicațiile de la paragraful Pornire și oprire.
	Comutatorul de oprire în poziția din dreapta (STOP)	Asigurați-vă că butonul de oprire (STOP) este în poziționat la stânga.
	Nu există carburant în rezervor	Realimentați cu carburant
	Bujie defectă	Se schimbă bujia.
	Ambreiaj defect	Contactați agentul de service.
Lama se rotește la turația de mers în gol	Turația de mers în gol este prea mare	Reglați turația de mers în gol
	Ambreiaj defect	Contactați agentul de service.
Lama nu se rotește când accelerația este ridicată	Cureaua este prea slăbită sau este defectă	Strângeți cureaua/înlocuiți cureaua cu alta nouă
	Ambreiaj defect	Contactați agentul de service.
	Lama nu este montată incorect	Asigurați-vă că lama este instalată corect.
Echipamentul nu dispune de putere când accelerația este ridicată	Filtru de aer înfundat	Verificați filtrul de aer și înlocuiți-l, dacă este necesar.
	Filtrul de carburant înfundat	Înlocuiți filtrul de carburant.
	Aerisorul rezervorului de carburant este blocat	Contactați agentul de service.
Nivelurile de vibrație sunt prea ridicate	Lama nu este montată incorect	Verificați dacă discul este montat corect și dacă nu prezintă semne de deteriorare. Consultați instrucțiunile din secțiunile „Discuri” și „Ansamblu și setări”.
	Lama este defectă	Schimbați lama și asigurați-vă că este intactă.
	Componentele de amortizare a vibrațiilor sunt defecte	Contactați agentul de service.
Temperatura echipamentului este prea ridicată	Priza de aer sau flanșele de răcire sunt blocate	Curățați priza de aer a echipamentului/flanșele de răcire
	Alunecarea curelei	Verificați cureaua/reglați tensiunea
	Ambreiajul alunecă/este defect	Tăiați întordeauna la putere maximă. Verificați ambreiajul/contactați un agent de service

DEPANARE

Programul de depanare

Problemă	Cauză probabilă	Soluție posibilă
Discul nu se rotește.	Butoanele rolor de ghidare nu sunt strânse complet.	Strângeți complet butoanele rolor de ghidare.
	Discul nu este montat corect pe rolele de ghidare.	Remontați discul și asigurați-vă că acesta se deplasează, consultați secțiunea Asamblarea și reglajele".
	Rolele de susținere sunt tensionate prea mult.	Reglați rolele de susținere.
Discul se rotește prea încet.	Rolele de susținere sunt tensionate prea mult.	Strângeți complet butoanele rolor de ghidare.
	Roata de antrenare este uzată.	Verificați dacă roata conducătoare prezintă urme de uzură, consultați secțiunea Discurile de tăiere". Înlocuiți-le dacă este necesar, consultați secțiunea Asamblarea și reglajele".
	Diametrul intern cu profil V al discului este uzat.	Verificați dacă discul prezintă urme de uzură, consultați secțiunea Discurile de tăiere". Înlocuiți-le dacă este necesar, consultați secțiunea Asamblarea și reglajele".
	Arcurile rolor de ghidare sunt slăbite.	Înlocuiți întregul ansamblu al rolor de ghidare sau contactați un atelier de service autorizat.
	Rulmenții rolor de ghidare sunt defecți.	Înlocuiți întregul ansamblu al rolor de ghidare/rolor de susținere sau contactați un atelier de service autorizat.
	Rulmenții rolor de susținere sunt defecți.	
Discul sare din poziție.	Rola de susținere nu este montată fix.	Reglați rolele de susținere.
	Rolele de ghidare sunt uzate.	Verificați dacă rolele de ghidare prezintă urme de uzură, consultați secțiunea Întreținerea". Înlocuiți-le dacă este necesar.
	Discul nu este montat corect pe rolele de ghidare.	Remontați discul și asigurați-vă că acesta se deplasează, consultați secțiunea Asamblarea și reglajele".
	Discul este deteriorat.	Verificați dacă discul prezintă urme de uzură, consultați secțiunea Discurile de tăiere". Înlocuiți-le dacă este necesar, consultați secțiunea Asamblarea și reglajele".
Discul se deformează.	Rolele de susținere sunt tensionate prea mult.	Reglați rolele de susținere.
	Discul s-a supraîncălzit.	Verificați debitul de apă, consultați secțiunea Date tehnice"
Segmenții se rup.	Discul este îndoit, răsucit sau întreținut necorespunzător.	Utilizați discul în continuare dacă lipsește un singur segment sau recondiționați discul atunci când uzura ajunge la maxim 50%.
		Verificați dacă discul prezintă urme de uzură, consultați secțiunea Discurile de tăiere". Înlocuiți-le dacă este necesar, consultați secțiunea Asamblarea și reglajele".
Discul taie prea încet.	Discul nu corespunde materialului tăiat.	Consultați recomandările privind discurile, consultați secțiunea Discurile de tăiere". Înlocuiți discul dacă este necesar, consultați secțiunea Asamblarea și reglajele".
Discul alunecă.	Rolele de ghidare nu se mișcă liber în interior și în exterior. O rolă de ghidare gripată nu poate apăsa discul suficient de puternic pe roata conducătoare.	Verificați dacă manșoanele rolor de ghidare sunt libere pentru a se putea deplasa în interior și în exterior. Dacă nu, înlocuiți-le, curățați-le, lubrifiați-le din nou și remontați-le. Consultați secțiunea Întreținerea". Înlocuiți-le dacă este necesar.
	Roata de antrenare este uzată. Materialul abraziv și apa insuficientă în timpul tăierii contribuie la uzura roții.	Verificați dacă roata conducătoare prezintă urme de uzură, consultați secțiunea Discurile de tăiere". Înlocuiți-le dacă este necesar, consultați secțiunea Asamblarea și reglajele".
	Flanșa rolei de ghidare este uzată. Dacă flanșa s-a uzat dincolo de jumătate din lățime, discul alunecă.	Verificați dacă rolele de ghidare prezintă urme de uzură, consultați secțiunea Întreținerea". Înlocuiți-le dacă este necesar.
	Canalul discului și marginea interioară sunt uzate. Provoacă de spălarea necorespunzătoare a materialului abraziv și/sau de uzura roții de antrenare, care duce la alunecări ale discului.	Inspectați discul, roata conducătoare și rolele de ghidare, consultați secțiunea Discurile de tăiere". Înlocuiți-le dacă este necesar, consultați secțiunea Asamblarea și reglajele".
		Verificați debitul de apă, consultați secțiunea Date tehnice"

DATE TEHNICE

Date tehnice

Motor	K970 III Ring
Volumul cilindrului, cm ³ /cu.in	93,6/5,7
Alezaj, mm/toli	56/2,2
Înălțime, mm/inchi	38/1,5
Turație la mers în gol, rpm	2700
Clapetă larg deschisă - mers în gol, rpm	9300 (+/- 150)
Putere, kW/cp la rpm	4,8/6,5 @ 9000
Sistem de aprindere	
Producătorul sistemului de aprindere	SEM
Tip de sistem de aprindere	CD
Bujia	NGK BPMR 7A
Distanța între electrozi, mm	0,5
Sistemul de alimentare și ungere	
Producător al carburatorului	Walbro
Tip de carburator	RWJ-7
Capacitatea rezervorului de carburant, litri/fl.oz SUA	1,0/33,8
Răcire cu apă	
Presiune de apă recomandată, bari/PSI	1,5-10/22-150
Debitul de apă recomandat, litri/min/gal (SUA)/min	4/1
Greutate	
Freză electrică fără combustibil și lamă de tăiere, kg/lb	13,8/30,4
Producere de zgomot (vezi nota 1)	
Nivelul efectului sonor, măsurat dB(A)	114
Nivelul efectului sonor, garantat L _{WA} dB(A)	115
Nivele de zgomot (vezi nota 2)	
Nivelul echivalent al presiunii sonore la urechea operatorului, dB(A)	104
Nivele de vibrații echivalente, a_{liveq} (consultați nota 3)	
Mânerul anterior, m/s ²	2,7
Mânerul posterior, m/s ²	3,4

Nota 1: Producere de zgomot în mediul înconjurător măsurat ca și efect sonor (L_{WA}) conform directivei EG 2000/14/EG. Diferența dintre puterea garantată a sunetului și cea măsurată este aceea că puterea garantată a sunetului include, de asemenea, dispersia în rezultatul de măsurare și variațiile dintre diferitele aparate ale aceluiași model conform Directivei 2000/14/EC.

Nota 2: Nivelul echivalent de presiune a zgomotului, conform EN ISO 19432-1, este calculat ca și totalul energiei măsurate în timpul unei ore pentru diferite nivele de presiune a zgomotului în diferite condiții de lucru. Datele raportate pentru nivelul echivalent de presiune a zgomotului pentru aparat includ o dispersie statistică tipică (deviere standard) de 1 dB(A).

Nota 3: Nivelul echivalent de vibrații, conform EN ISO 19432-1, este calculat ca și totalul de energie măsurat în timpul unei ore pentru nivelurile de vibrații în diferite condiții de lucru. Datele raportate pentru nivelul echivalent de vibrații includ o dispersie statistică tipică (deviere standard) de 1 m/s².

Echipament pentru operații de tăiere

Discul motofierăstrăului circular	Adâncimea maximă de tăiere, mm/inch	Viteză periferică maximă, m/s / ft/min	Viteza maximă a discului, rpm	Greutatea discului, kg/lb
14" (370 mm)	270/10,6	55/11000	2800	0,8/1,8

DATE TEHNICE

Declarație de conformitate UE

Noi, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Husqvarna, Suedia, tel.:+46-36-146500, declarăm pe propria răspundere, că produsul:

Descriere	Mașină de tăiat portabilă
Marcă	HUSQVARNA
Tip/Model	K 970 III Ring
Identificare	Numere de serie începând cu 2022 și ulterior

respectă în totalitate următoarele directive și reglementări UE:

Directivă/Regulament	Descriere
2006/42/EC	„privind utilajele”
2000/14/EC	„privind zgomotul exterior”
2014/30/EU	„aferentă compatibilității electromagnetice”
2011/65/EU	„privind restricțiile de utilizare a substanțelor periculoase”

și că au fost aplicate următoarele standarde armonizate și/sau specificații tehnice;

EN ISO 12100:2010 , EN ISO 19432-1:2020, EN 55012:2008+A1:2009, EN ISO 14982:2009, EN IEC 63000:2018.

2000/14/EC, procedura de evaluare a conformității: Anexa V. Pentru informații privind emisiile de zgomot, consultați *Date tehnice*.

Partille, 2022-04-20



Erik Silfverberg

director de cercetare și dezvoltare – echipamente de tăiere și găurire a betonului

Husqvarna AB, Divizia pentru construcții

Responsabil pentru documentația tehnică



Instrucțiuni inițiale

1157314-62, rev 4



2022-04-21